



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/46/340

S/22889

5 de agosto de 1991

ESPAÑOL

ORIGINAL: FRANCES/INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Cuadragésimo sexto período de sesiones

Tema 24 del programa provisional*

LA SITUACION EN CAMBOYA

CONSEJO DE SEGURIDAD

Cuadragésimo sexto año

Carta de fecha 1° de agosto de 1991 dirigida al Secretario General por los representantes de China, los Estados Unidos de América, Francia, Indonesia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas ante las Naciones Unidas

Tenemos el honor de transmitir por la presente el texto del Comunicado de los copresidentes de la Conferencia Internacional de París sobre Camboya y de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, dado a conocer en Beijing el 18 de julio de 1991 (véase el anexo).

Le agradeceríamos que tuviese a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 24 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

Copresidentes de la Conferencia Internacional
de París sobre Camboya

Miembros permanentes del
Consejo de Seguridad

(Firmado) Jean-Marc ROCHEREAU DE LA SABLIERE
Encargado de Negocios interino
y Representante Permanente
Adjunto de Francia ante las
Naciones Unidas

(Firmado) LI Daoyu
Representante Permanente de China
ante las Naciones Unidas

* A/46/150.

(Firmado) Nana SUTRESNA
Representante Permanente de
la República de Indonesia
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Jean-Marc ROCHEREAU DE LA SABLIERE
Encargado de Negocios interino y
Representante Permanente Adjunto de
Francia ante las Naciones Unidas

(Firmado) Valentin V. LOZINSKIY
Representante Permanente interino
de la Unión de Repúblicas
Socialistas Soviéticas
ante las Naciones Unidas

(Firmado) David HANNAY
Representante Permanente del Reino
Unido de Gran Bretaña e Irlanda
del Norte ante las Naciones Unidas

(Firmado) Thomas PICKERING
Representante Permanente de los
Estados Unidos de América ante las
Naciones Unidas

ANEXO

Comunicado de los copresidentes de la Conferencia Internacional de París sobre Camboya y de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, dado a conocer en Beijing el 18 de julio de 1991

Los copresidentes de la Conferencia Internacional de París sobre Camboya y los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se reunieron en Beijing los días 17 y 18 de julio de 1991. También estuvo presente el representante del Secretario General de las Naciones Unidas.

Los Cinco e Indonesia toman nota de las reiteradas seguridades ofrecidas por todas las partes camboyanas de que aceptan en su totalidad el documento marco de las Naciones Unidas, de 28 de agosto de 1990, que hizo suyo el Consejo de Seguridad en su resolución 668 (1990) y que fue aclamado por la Asamblea General el 15 de octubre de 1990, como base para solucionar el conflicto de Camboya. Observan con satisfacción que, sobre la base de ese compromiso, el Consejo Nacional Supremo ha logrado significativos avances hacia un arreglo político amplio en las reuniones que celebró recientemente en Yakarta, Pattaya y Beijing.

Acogen con beneplácito la elección del Príncipe Sihanouk como Presidente del Consejo Nacional Supremo.

Los mencionados acontecimientos han creado una nueva situación y ofrecen una nueva oportunidad de instaurar una paz duradera en Camboya. Los Cinco e Indonesia instan por lo tanto al Consejo Nacional Supremo, ahora en funciones, a que redoble los esfuerzos para superar las dificultades que aún restan y llegar a un consenso, con un espíritu permanente de reconciliación, en torno a un arreglo político amplio - basado en los proyectos de acuerdos de 26 de noviembre de 1990 - en la reunión que celebrará próximamente en Bangkok, del 26 al 28 de agosto de 1991. Dicho consenso permitiría volver a convocar a la brevedad la Conferencia Internacional de París sobre Camboya, con el fin de aprobar y apoyar un arreglo político amplio que se remitiría a las Naciones Unidas para su aprobación y aplicación.

Los Cinco e Indonesia celebran la decisión del Consejo Nacional Supremo de poner en práctica una cesación del fuego ilimitada. También celebran su decisión de dejar de recibir asistencia militar extranjera, afirman que ellos mismos respetarán esa decisión y exhortan a todos los interesados a actuar en consonancia. Los Cinco e Indonesia expresan asimismo la esperanza de que los países vecinos de Camboya prohíban la entrega de equipo militar procedente de sus respectivos territorios a cualquiera de las partes camboyanas. Reiteran además que el retiro de las fuerzas militares extranjeras, la cesación del fuego y la cesación de la asistencia militar externa deben ser efectivamente verificados y supervisados por las Naciones Unidas.

A tal fin, acogen con beneplácito la propuesta formulada por el Consejo Nacional Supremo de que se envíe una misión de estudio de las Naciones Unidas a Camboya. Conviene en recomendar que se efectúe dicha misión. La misión

pondría en marcha el proceso de preparar los aspectos militares de la Autoridad de Transición de las Naciones Unidas en Camboya y examinaría la forma en que el Secretario General de las Naciones Unidas podría utilizar sus buenos oficios para ayudar a mantener la cesación oficiosa ilimitada del fuego que rige actualmente.

Los Cinco e Indonesia celebran la decisión adoptada por iniciativa del Príncipe Sihanouk de establecer el Consejo Nacional Supremo en Phnom Penh hacia fines del presente año. Consideran de manera favorable el envío de representantes diplomáticos del Consejo Nacional Supremo una vez que éste se instaure en elecciones libres y justas que se celebrarán con los auspicios de las Naciones Unidas, como parte del arreglo político amplio, de conformidad con el documento marco de 28 de agosto de 1990 y tal como se ha previsto en los proyectos de acuerdos de 26 de noviembre de 1990.

Los Cinco e Indonesia acuerdan volver a reunirse en Bangkok los días 29 y 30 de agosto, en cuya ocasión deliberarán también con el Consejo Nacional Supremo tras la reunión de éste en los días precedentes.

Los participantes expresaron su reconocimiento al Gobierno de la República Popular de China por las excelentes disposiciones que adoptó en su calidad de huésped de la reunión en Beijing.
